

Образац PEL-103(MPA&SP-HPA complex)
Form PEL-103(MPA&SP-HPA complex)

Извештај са практичне обуке, практичног испита и провере стручности за стицање, продужење и обнову овлашћења за летење на типу авиона са више пилота и сложеном типу авиона високих перформанси са једним пилотом, извештај са провере стручности за продужење и обнову овлашћења IR(A) и извештај са практичног испита за стицање дозвола ATPL(A) и MPL.

Report form for training, skill test and proficiency check for MPL , ATPL , type rating and proficiency check for IR(A) for multi pilot aeroplane and single pilot high performance complex aeroplane,

Напомена: Пре попуњавања захтева видети секцију 13

Remark: Please read the General Guidance in section 13 before completing this form

1. Лични подаци: Personal details:	
Презиме кандидата: Applicants last name:	
Име кандидата: Applicants first name:	
Потпис кандидата: Signature of applicant:	

2. Подаци о поседованој дозволи Information about holder's licence					
Врста дозволе Type of licence		Важи до Validity			
Број дозволе Number of licence		Издавалац Issuing Authority			
3. Подаци о авиону Aeroplane Details	SE- SP <input type="checkbox"/>	SE-MP <input type="checkbox"/>	ME-SP <input type="checkbox"/>	ME-MP <input type="checkbox"/>	
4. Подаци о операцијама Operations Details	MP <input type="checkbox"/>		SP <input type="checkbox"/>		
5. Извештај за: Report for:	ATPL(A) <input type="checkbox"/>	IR(A) revalidation/renewal <input type="checkbox"/>	MPL <input type="checkbox"/>	TR/IR(MPA) <input type="checkbox"/>	TR/IR SP-HPA complex <input type="checkbox"/>
6. Варијанта авиона у оквиру типа Variant of Airplane within type rating					

7. Обука теоријског знања за издавање овлашћења за летење на типу је спроведена: Theoretical training for the issue of a type rating performed during period:					
Од: From:		До: To:		У: At:	
Број посна: Mark obtained:		% (Пролаз 75%) % (Pass mark 75%)		Врста и бр. дозволе: Type and no. of licence:	
Потпис Руководиоца обуке: Signature of HT:			Име великим словима: Name in capitals letters:		



Секција 8. Подаци о обуци на FSTD :				
Section 8 Information about training on FSTD :				
FSTD (за тип авиона) <i>FSTD (aeroplane type)</i>		Са три или више оса: <i>Three or more axes:</i>	ДА YES <input type="checkbox"/>	НЕ NO <input type="checkbox"/>
Произвођач симулатора: <i>Simulator manufacturer:</i>		Кретање / систем: <i>Motion / system:</i>		
FSTD Оператер: <i>FSTD operator:</i>		Спреман за кориштење: <i>Ready for service and used:</i>		
FSTD код: <i>FSTD ID code:</i>		Визуелна подршка: <i>Visual aid:</i>	ДА YES <input type="checkbox"/>	НЕ NO <input type="checkbox"/>
Укупно време обуке проведено за командама: <i>Total training time at controls:</i>				
Инструментални прилази на аеродроме до висине одлуке од: <i>Instrument approaches at aerodromes to a decision altitude / height of:</i>				
Место и датум: <i>Location, Date and date</i>		Врста и број дозволе: <i>Type and no. of licence:</i>		
	TRI <input type="checkbox"/>		SFI <input type="checkbox"/>	
Потпис инструктора: <i>Signature of instructor:</i>		Име великим словима: <i>Name in capitals letters:</i>		

Секција 9. Практична обука:				
Section 9 Flight training:				
	Авион <i>Airplane</i> <input type="checkbox"/>		FSTD (ZFTT) <input type="checkbox"/>	
Тип авиона: <i>Type of aeroplane:</i>		Регистрација: <i>Registration:</i>		Време лета за командама авиона: <i>Flight time at the controls:</i>
Полетања: <i>Take – offs:</i>		Слетања: <i>Landings:</i>		
Време полетања: <i>Take off time:</i>		Време слетања: <i>Landing Time:</i>		
Аеродроми обуке/места (полетања, прилази, слетања): <i>Training aerodromes/sites (take-offs, approaches and landings):</i>				
Место и датум: <i>Location and date:</i>		Врста и број дозволе: <i>Type and no. of licence:</i>		
	TRI <input type="checkbox"/>			
Потпис инструктора: <i>Signature of instructor:</i>		Име великим словима: <i>Name in capitals letters:</i>		



Секција 10. Подаци о практичном испиту и провери стручности:

Section 10 Skill tests and proficiency check details:

Практични испит: <i>Skill test:</i> <input type="checkbox"/>		Провера стручности: <i>Proficiency check:</i> <input type="checkbox"/>	
Аеродроми или место: <i>Aerodromes or sites:</i>		Укупно време летења <i>Total Flight Time</i>	
Време полетања: <i>Take off time:</i>		Време слетања: <i>Landing Time:</i>	
Положио <i>Pass</i> <input type="checkbox"/>	Није положио <i>Fail</i> <input type="checkbox"/>	Делимично положио <i>Partial pass</i> <input type="checkbox"/>	
Уколико кандидат није положио испит или проверу стручности навести разлоге: <i>Reason(s) why, if failed:</i>			
Место и датум: <i>Location and date:</i>		Регистрација авиона или симулатора <i>FFS or airplane registration</i>	
Број сертификата испитивача (уколико је применљиво) <i>Examiner's certificate number(if applicable)</i>		Врста и број дозволе: <i>Type and no. of licence:</i>	
Потпис испитивача : <i>Signature of i Examiner :</i>		Име великим словима: <i>Name in capitals letters:</i>	
Надзор над спровођењем практичног испита или провере стручности извршио ваздухопловни инспектор: <i>Skill test or proficiency check oversightted by aviation inspector:</i>			
Место и датум: <i>Location and date:</i>		Потпис: <i>Signature:</i>	

Секција 11 . Документација која се доставља уз захтев

Section 11 The documentation to be submitted with the application

Доказ о плаћеној такси и накнади <i>Paid evidence of applicable tax and fee</i>	<input type="checkbox"/>
Документација о обуци, уколико је применљиво <i>Training Record , if applicable</i>	<input type="checkbox"/>
Прилог 1 обрасца PEL 103(МРА&SP-HPA complex) <i>Appendix 1 to form PEL 103(MPA&SP-HPA complex)</i>	<input type="checkbox"/>
Оверена копија стране летачке књижице из које се види укупна структура налета на обуци <i>A certified copy of log book page from witch is visible details of total flight instruction expirience</i>	<input type="checkbox"/>
Оверена копија пилотске дозволе и оверена копија стране летачке књижице ако се признаје налет на обуци на другим ваздухопловима. <i>A certified copy of pilot license and log book if the flight time was credited with other aircraft attach</i>	<input type="checkbox"/>
Копија лекарског уверења <i>A copy of medical certificate</i>	<input type="checkbox"/>
Копија пасоша или личне карте подносиоца захтева <i>Copy of applicant ID card or passport</i>	<input type="checkbox"/>



Секција 12. Скраћенице:

Section 11 Abbreviations:

SE-SP	Једномоторни авиони са једним пилотом <i>Single Engine Single Pilot</i>
ME-SP	Вишемоторни авиони са једним пилотом <i>Multi-Engine Single Pilot</i>
SE-MP	Једномоторни авиони са више пилота <i>Single-Engine Multi Pilot</i>
ME-MP	Вишемоторни авиони са више пилота <i>Multi-Engine Multi Pilot</i>
MP	Операције са више пилота <i>Multi Pilot Operations</i>
SP	Операције са једним пилотом <i>Single Pilot Operations</i>
ATPL(A)	Дозвола Транспортног Пилота Авиона <i>Airline Transport Pilot Licence</i>
MPL	Дозволе пилота вишечлане посаде <i>Multi Pilot Licence</i>
IR(A)	Овлашћење за инструментално летење <i>Instrument Rating</i>
FSTD	Уређај за симулирање летења <i>Flight Synthetic Training Device</i>
TRI	Инструктор летења на типу авиона <i>Type Rating Instructor</i>
A	Авион <i>Airplane</i>
FFS	Уређај за потпуно симулирање летења <i>Full Flight Simulator</i>
FTD	Тренажер летења <i>Flight Training Device</i>
OTD	Други уређаји за обуку <i>Other Training Device</i>

Секција 13. Упуство за попуњавање захтева PEL-103(A)

Section 13. Guidance Notes for application form PEL-103(A)

Молимо Вас попуните секције 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 и 14

Please fill out the sections 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 and 14

Секција 3: Молимо Вас означите са „X“ овлашћење за које желите да полагате практични

Section 3: Please mark with “X” rating for which you want to take skill test and in witch you want to take skill test.

Секција 5. Наведите варијанту авиона у оквиру класе или типа

Section 5 : Specify variant of airplane within one class or type rating

Секција 7 Ову секцију попуњава Руководилац обуке (уколико је применљиво)

Section 7 :This section must be fill out by Head of Training (if applicable)

Секција 8 Ову секцију попуњава инструктор (уколико је применљиво)

Section 8 :This section must be fill out by instructor (if applicable)

Секција 9 Ову секцију попуњава инструктор (уколико је применљиво)

Section 9 :This section must be fill out by instructor (if applicable)

Секција 10 Ову секцију попуњава испитивач (уколико је применљиво)

Section 10 :This section must be fill out by examiner (if applicable)

Секција 11 : Са „X“ означите документе које прилажете овом захтеву.

Section 11 :Mark with „X“ which documents you enclose to this request.

Секција 14. Изјава подносиоца захтева

Section 14 Applicant Declaration

- **Под пуном материјалном и кривичном одговорношћу изјављујем:**
- да су подаци дати на овом образцу исправни и тачни као и да је документација у прилогу аутентична и
 - да сам упозорен у смислу члана 335. и 355. Кривичног законика Републике Србије, („Службени гласник РС“, број 85/05; 88/05 - исправка; 107/05 - исправка и 72/09).
- *I hereby declare under penalty of perjury that:*
- *The information given is true and correct and that the documents attached are authentic and*
 - *I was cautioned in terms of Article 335 and 355th Criminal Code of the Republic of Serbia ("RS Official Gazette", No. 85/05, 88/05 - correction, 107/05 - correction and 72/09).*

Име и презиме подносиоца захтева

Applicant Name (First and Last)

Датум

Date

Потпис подносиоца захтева

Applicant Signature



Прилог 1
Appendix 1

Садржај обуке, практичног испита и провера стручности за MPL, ATPL, овлашћења за летење на типу авиона са више пилота (MPA), сложених авиона високих перформанси са једним пилотом и провера стручности за IR у складу са додатком 9 Правилника о летачком особљу (Службени гласник Републике Србије 33/13)
Content of the Training, skill test and proficiency check for MPL, ATPL, type and class ratings, and proficiency check for Irs
In accordance of Appendix 9 no Regulation 1178/2011(Official Gazette of Republic of Serbia No.33/13)

(a) Следећи симболи означавају:
The following symbols mean:

P = обучен као PIC или копилот и као PF (pilot flying) и PNF (pilot non flying).

P = Trained as PIC or Co-pilot and as PF and PNF for the issue of a type rating as applicable.

X = за ове вежбе морају да се користе симулатори ако су на располагању, у супротном мора да се користи авион, ако је подесан за маневре и процедуре.

X = Simulators shall be used for this exercise, if available; otherwise an aircraft shall be used if appropriate for the manoeuvre or procedure.

P# = обука мора да буде допуњена надзором у авиону.

P# = The training shall be complemented by supervised aeroplane inspection.

(b) Практична обука се спроводи најмање на нивоу тренажне опреме означене са (P) или на опреми вишег нивоа означеној стрелицом (---->)

(b) The practical training shall be conducted at least at the training equipment level shown as (P), or may be conducted up to any higher equipment level shown by the arrow (---->).

(c) Тачке означене са звездом (*) могу да се лете само на основу инструмената. Ако се овај услов не испуни током практичног испита или провере стручности, овлашћење за летење на типу се ограничава само на правила визуелног летења (VFR).

(c) The starred items () shall be flown solely by reference to instruments. If this condition is not met during the skill test or proficiency check, the type rating will be restricted to VFR only.*

(d) Слово „M” у колони практичног испита или провере стручности указује на обавезну вежбу.

(d) Where the letter 'M' appears in the skill test or proficiency check column this will indicate the mandatory exercise.

(e) Уређај за потпуно симулирање летења (FFS) мора да се користи за практичну обуку и испит ако је уређај за потпуно симулирање летења (FFS) саставни део одобреног курса за овлашћење за летење на типу. За одобрење курса морају да се узму у обзир следећи услови:

(e) An FFS shall be used for practical training and testing if the FFS forms part of an approved type rating course. The following considerations will apply to the approval of the course:

(i) квалификација FFS или уређаја FNPT II;

(i) the qualification of the FFS or FNPT II;

(ii) квалификације инструктора;

(ii) the qualifications of the instructors;

(iii) број вежби линијске обуке на FFS или FNPT II на курсу; /

iii) the amount of FFS or FNPT II training provided on the course; and

(iv) квалификације и претходно искуство пилота на обуци на сличним типовима./

(iv) the qualifications and previous experience on similar types of the pilot under training.

(f) Маневри и процедуре морају да обухвате сарадњу вишечлане посаде (MCC) за авионе са више пилота и сложене (complex) авионе високих перформанси са једним пилотом у операцијама са више пилота.

(f) Manoeuvres and procedures shall include MCC for multi-pilot aeroplane and for single-pilot high performance complex aeroplanes in multi-pilot operations.

Образац PEL-103(MPA&SP-HPA complex)-издање 01	Одељење Ваздуопловног Особља	Страна 6 / 15
Form PEL -103 (MPA&SP-HPA complex) – Issue 01	Flight Crew Licencing Department	Page 6 / 15
Булевар Зорана Ђинђића 144, 11070 Нови Београд, Србија, тел. 011 292 71 69 факс 011 311 75 79 е mail:dgca@cad.gov.rswww.cad.gov.rs Bulevar Zorana Djindjica 144, 11070 New Belgrade, Serbia, tel.011 292 71 69 fax. 011 311 75 79 e-mail: dgca@cad.gov.rs, www.cad.gov.rs		

(г) Маневри и процедуре морају да буду спроведени у улози једног пилота за сложене (complex) авионе високих перформанси са једним пилотом у операцијама са више пилота.

(g) *Manoeuvres and procedures shall be conducted in single-pilot role for single-pilot high performance complex aeroplanes in single-pilot operations.*

(х) У случају сложених (complex) авиона високих перформанси са једним пилотом, када се практичан испит или провера стручности спроведу у операцијама са више пилота, овлашћење за летење на типу мора да буде ограничено на летове са више пилота. Ако су затражена права за једног пилота, маневри/процедуре из тач. 2.5, 3.9.3.4, 4.3, 5.5 и најмање један маневар/процедура из секције 3.4 морају да буду додатно извршени у улози једног пилота.

(h) *In the case of single-pilot high performance complex aeroplanes, when a skill test or proficiency check is performed in multi-pilot operations, the type rating shall be restricted to multi-pilot operations. If privileges of single-pilot are sought, the manoeuvres/procedures in 2.5, 3.9.3.4, 4.3, 5.5 and at least one manoeuvre/procedure from section 3.4 have to be completed in addition as single-pilot.*

(и) У случају ограничених овлашћења за летење на типу издатих у складу са FCL.720.A (е), кандидати морају да испуне исте захтеве као остали кандидати за овлашћење за летење на типу, изузев вежби које се односе на фазе полетања и слетања.

(i) *In case of a restricted type rating issued in accordance with FCL.720.A(e), the applicants shall fulfil the same requirements as other applicants for the type rating except for the practical exercises relating to the take-off and landing phases.*

Авиони са више пилота и сложени (complex) авиони високих перформанси са једним пилотом <i>Multi-pilot aeroplanes and single-pilot high-performance complex aeroplanes</i>	ПРАКТИЧНА ОБУКА <i>Practical Training</i>					АТРЛ/МРЛ/ОВЛАШЋЕЊЕ ЗА ТИП ПРАКТИЧАН ИСПИТ//СТРУЧНА ПРОВЕРА <i>ATPL/MPL/TYPE RATING SKILL TEST OR PROF. CHECK</i>			
	Маневри/Процедуре <i>Manoeuvres/Procedures</i>	OTD	FTD	FFS	A	Иницијали инструктора по завршетку обуке <i>Instructor's initials when training completed</i>	Проверен на <i>Checked in</i>		Иницијали испитивача по завршетку теста <i>Examiner's initials when test completed</i>
							FFS	A	
Секција 1 SECTION 1									
1. ПРИПРЕМА ЗА ЛЕТ 1. FLIGHT PREPARATION									
1.1 Прорачуни перформанси <i>1.1 Performance calculation</i>	P								
1.2 Визуелни преглед спољашњости авиона, локација сваког уређаја и сврха инспекције <i>1.2 Aeroplane ext. visual inspect., location of each item and purpose of inspection</i>	P#				P				
1.3 Преглед пилотске кабине <i>1.3 Cockpit inspection</i>		P→	→	→					
1.4 Коришћење чеклисте пре стартовања мотора, процедура стартовања мотора, провера радио и навигационе опреме, селекција навигационих и комуникационих фреквенција <i>1.4 Use of checklist prior to starting engines, starting procedures, radio and navigation equipment check, selection and setting of navigation and communication frequencies</i>	P→	→	→	→			M	M	
1.5 Вожење у складу са одобрењем контроле летења или упутствима инструктора <i>1.5 Taxiing in compliance with air traffic control or instructions of instructor</i>				P→	→				
1.6 Провере пре полетања <i>1.6 Before take-off checks</i>		P→	→	→			M	M	



Авиони са више пилота и сложени (<i>complex</i>) авиони високих перформанси са једним пилотом <i>Multi-pilot aeroplanes and single-pilot high-performance complex aeroplanes</i>	ПРАКТИЧНА ОБУКА <i>Practical Training</i>					АТРЛ/МРЛ/ОВЛАШЋЕЊЕ ЗА ТИП ПРАКТИЧАН ИСПИТ// ПРОВЕРА СТРУЧНОСТИ <i>ATPL/MPL/TYPE RATING SKILL TEST OR PROF. CHECK</i>		
Маневри/Процедуре <i>Manoeuvres/Procedures</i>	OTD	FTD	FFS	A	Иницијали инструктора по завршетку обуке <i>Instructor's initials when training completed</i>	Проверен на <i>Checked in</i>		Иницијали испитивача по завршетку теста <i>Examiner's initials when test completed</i>
Секција 2 SECTION 2								
2. ПОЛЕТАЊА 2. TAKE-OFFS								
2.1 Нормална полетања са различитим позицијама закрилаца, укључујући полетање из таксирања <i>2.1 Normal take offs with different flap settings, including expedited take off</i>			P→	→				
2.2* Инструментално полетање, прелаз на инструментални лет је захтеван током ротације или одмах након узлета <i>2.2* Instrument take-off; transition to instrument flight is required during rotation or immediately after becoming airborne</i>			P→	→				
2.3 Полетању при бочном ветру (A, ако је могуће) <i>2.3 Cross wind take-off (A, if practicable)</i>			P→	→				
2.4 Полетање са максималном полетном масом (стварна или симулирана максимална полетна маса) <i>2.4 Take-off at maximum takeoff mass (actual or simulated maximum take-off mass)</i>			P→	→				
2.5 Полетање са симулираним отказом мотора <i>2.5 Take-offs with simulated engine failure</i> 2.5.1* непосредно након достизања V ₂ , (У авионима који нису сертификовани као авиони транспортне категорије (JAR/FAR 25) или као категиорија регионалних авиона (SFAR 23), отказ мотора не треба симулирати до достизања минималне висине од 500 фт изнад краја писте. У авионима који имају исте перформансе као авиони транспортне категиорије у погледу полетне масе и висине по густини ваздуха инструктор може да симулира отказ мотора након достизања V ₂ .) <i>2.5.1* shortly after reaching V₂, (In aeroplanes which are not certificated as transport category aeroplanes (JAR/FAR 25) or as commuter category aeroplanes (SFAR 23), the engine failure shall not be simulated until reaching a minimum height of 500ft above runway end. In aeroplanes having the same performance as a transport category aeroplane regarding take-off mass and density altitude, the instructor may simulate the engine failure shortly after reaching V₂.)</i>			P→	→				
2.5.2* између V ₁ и V ₂ <i>2.5.2* between V₁ and V₂</i>			P	X			M FFS only	
2.6 Прекинуто полетање на прикладној брзини пре достизања V ₁ <i>2.6 Rejected take-off at a reasonable speed before reaching V₁</i>			P→	→X		M	M	



Авиони са више пилота и сложени (<i>complex</i>) авиони високих перформанси са једним пилотом <i>Multi-pilot aeroplanes and single-pilot high-performance complex aeroplanes</i>	ПРАКТИЧНА ОБУКА <i>Practical Training</i>					АТРЛ/МРЛ/ОВЛАШЋЕЊЕ ЗА ТИП ПРАКТИЧАН ИСПИТ// ПРОВЕРА СТРУЧНОСТИ <i>ATPL/MPL/TYPE RATING SKILL TEST OR PROF. CHECK</i>		
Маневри/Процедуре <i>Manoeuvres/Procedures</i>	OTD	FTD	FFS	A	Иницијали инструктора по завршетку обуке <i>Instructor's initials when training completed</i>	Проверен на <i>Checked in</i>		Иницијали испитивача по завршетку теста <i>Examiner's initials when test completed</i>
Секција 3 SECTION 3								
3. МАНЕВРИ И ПРОЦЕДУРЕ У ЛЕТУ 3. FLIGHT MANOEUVRES AND PROCEDURES								
3.1 Заокрети са или без спојлера <i>3.1 Turns with and without spoilers</i>			P→	→				
3.2 Моменат понирања и махов бафет по достизању Мкр, и остале специфичне карактеристике авиона (нпр. Dutch Roll) <i>3.2 Tuck under and Mach buffets after reaching the critical Mach number, and other specific flight characteristics of the aeroplane (e.g. Dutch Roll)</i>			P→	→X An aircraft may not be used for this exerci se				
3.3 Нормални рад система и контрола панела <i>3.3 Normal operation of systems and controls engineer's panel</i>	P→	→	→	→		M	M	Обавезан минимум од 3 абнормална треба бити изабран од 3.4.0 до укључујући и 3.4.14. <i>A mandatory minimum of 3 abnormal shall be selected from 3.4.0 to 3.4.14 inclusive.</i>
Нормалан и абнормалан рад следећих система: <i>Normal and abnormal operations of following systems:</i>								
3.4.0 Мотор (ако је потребно и слиса) <i>3.4.0 Engine (if necessary propeller)</i>	P→	→	→	→				
3.4.1 Пресуризација и климатизација <i>3.4.1 Pressurisation and airconditioning</i>	P→	→	→	→				
3.4.2 Питот/ статик систем <i>3.4.2 Pitot/static system</i>	P→	→	→	→				
3.4.3 Горивни систем <i>3.4.3 Fuel system</i>	P→	→	→	→				
3.4.4 Електрични систем <i>3.4.4 Electrical system</i>	P→	→	→	→				
3.4.5 Хидраулични систем <i>3.4.5 Hydraulic system</i>	P→	→	→	→				
3.4.6 Команде лета и систем за тримовање <i>3.4.6 Flight control and Trim-system</i>	P→	→	→	→				
3.4.7 Система заштите од залеђивања и за разлеђивање, грејање ветробрана <i>3.4.7 Anti-icing/de-icing system, Glare shield heating</i>	P→	→	→	→				
3.4.8 Аутопилот/ Уређај за оптимално управљање <i>3.4.8 Autopilot/Flight director</i>	P→	→	→	→		M (single pilot only)	M	
3.4.9 Уређаји за упозорење на или за избегавање губитка узгона, као и уређаји за повећање стабилности <i>3.4.9 Stall warning devices or stall avoidance devices, and stability augmentation devices</i>	P→	→	→	→				
3.4.10 Систем упозоравања о близини земље, метео радар, радио висиномер, транспондер <i>3.4.10 Ground proximity warning system, Weather radar, radio altimeter, transponder</i>		P→	→	→				
3.4.11 Комуникацијска и навигацијска опрема, инструменти, систем за управљање летом <i>3.4.11 Radios, navigation equipment, instruments, flight management system</i>	P→	→	→	→				
3.4.12 Стајни трап и кочнице <i>3.4.12 Landing gear and brake</i>	P→	→	→	→				
3.4.13 Систем преткрилаца и закрилаца <i>3.4.13 Slat and flap system</i>	P→	→	→	→				



Авиони са више пилота и сложени (<i>complex</i>) авиони високих перформанси са једним пилотом <i>Multi-pilot aeroplanes and single-pilot high-performance complex aeroplanes</i>	ПРАКТИЧНА ОБУКА <i>Practical Training</i>					АТРЛ/МРЛ/ОВЛАШЋЕЊЕ ЗА ТИП ПРАКТИЧАН ИСПИТ// ПРОВЕРА СТРУЧНОСТИ <i>ATPL/MPL/TYPE RATING SKILL TEST OR PROF. CHECK</i>		
Маневри/Процедуре <i>Manoeuvres/Procedures</i>	OTD	FTD	FFS	A	Иницијали инструктора по завршетку обуке <i>Instructor's initials when training completed</i>	Проверен на <i>Checked in</i>		Иницијали испитивача по завршетку теста <i>Examiner's initials when test completed</i>
Секција 3 SECTION 3								
3. МАНЕВРИ И ПРОЦЕДУРЕ У ЛЕТУ 3. FLIGHT MANOEUVRES AND PROCEDURES								
3.4.14 Помоћни извор снаге 3.4.14 Auxiliary power unit	P→	→	→	→				
3.6 Абнормалне и ванредне процедуре 3.6 Abnormal and emergency procedures						M	M	A mandatory minimum of 3 items shall be selected from 3.6.1 to 3.6.9 inclusive
3.6.1 Противпожарне вежбе нпр. пожар мотора, АPU, кабине, теретног одељка, пилотске кабине, структуре, пожар електроинсталације, вежбе евакуације. 3.6.1 Fire drills e.g. Engine, APU, cabin, cargo compartment, flight deck, wing and electrical fires including evacuation.		P→	→	→				
3.6.2 Процедура за неутралисање и отклањање дима 3.6.2 Smoke control and removal		P→	→	→				
3.6.3 Отказ мотора, гашење мотора и поновни старт на безбедној висини 3.6.3 Engine failures, shut-down and restart at a safe height		P→	→	→				
3.6.4 Избацивање горива (симулирано) 3.6.4 Fuel dumping (simulated)		P→	→	→				
3.6.5 Смицање ветра на полетању/слетању 3.6.5 Windshear at Take off/ landing			P	X			FFS only	
3.6.6 Симулирани отказ пресуризације/ Понирање у случају губитка притиска 3.6.6 Simulated cabin pressure failure/Emergency descent			P→	→				
3.6.7 Онеспособљеност члана летачке посаде 3.6.7 Incapacitation of flight crew member		P→	→	→				
3.6.8 Остале процедуре у случају опасности као што је објашњено у одговарајућем авионском Летачком Приручнику 3.6.8 Other emergency procedures as outlined in the appropriate aeroplane Flight Manual		P→	→	→				
3.6.9 ACAS упозорење и процедура 3.6.9 ACAS event	P→	→	→				FFS only	
3.7 Оштри заокрети са нагибом од 45°, за 180° до 360° лево и десно 3.7 Steep turns with 45° bank, 180° to 360° left and right		P→	→	→				



Авиони са више пилота и сложени (<i>complex</i>) авиони високих перформанси са једним пилотом <i>Multi-pilot aeroplanes and single-pilot high- performance complex aeroplanes</i>	ПРАКТИЧНА ОБУКА <i>Practical Training</i>					ATPL/MPL/ОВЛАШЋЕЊЕ ЗА ТИП ПРАКТИЧАН ИСПИТ// ПРОВЕРА СТРУЧНОСТИ <i>ATPL/MPL/TYPE RATING SKILL TEST OR PROF. CHECK</i>		
Маневри/Процедуре <i>Manoeuvres/Procedures</i>	OTD	FTD	FFS	A	Иницијали инструктора по завршетку обуке <i>Instructor's initials when training completed</i>	Проверен на <i>Checked in</i>		Иницијали испитивача по завршетку теста <i>Examiner's initials when test completed</i>
Секција 3 SECTION 3								
3. МАНЕВРИ И ПРОЦЕДУРЕ У ЛЕТУ 3. FLIGHT MANOEUVRES AND PROCEDURES								
3.8 Препознавање предзнака и поступак спречавања губитка узгона (до активирања уређаја за упозорење) у полетној конфигурацији (закрилца у полетној позицији),у конфигурацији за крстарење и у конфигурацији за слетање (закрилца у положају за слетање, стајни трап извучен) 3.8 Early recognition and counter measures on approaching stall (up to activation of stall warning device) in take-off configuration (flaps in take-off position), in cruising flight configuration and in landing configuration (flaps in landing position, gear extended) 3.8.1 Вађење из превлачења или наком активирања уређаја за упозоравање о губитку узгона у конфигурацији за пењање, крстарење и прилаз. 3.8.1 Recovery from full stall or after activation of stall warning device in climb, cruise and approach configuration			P→	→				
3.9 Процедуре инструменталног летења 3.9 Instrument flight procedures								
3.9.1* Придржавање одлазних и долазних процедура и инструкција контроле летења 3.9.1* Adherence to departure and arrival routes and ATC instructions		P→	→	→		M	M	
3.9.2* Процедуре круга чекања 3.9.2* Holding procedures		P→	→	→				
3.9.3* Прецизни прилаз до висине одлуке (DH) не мање од 60 м (200 ft) 3.9.3* Precision approaches down to a decision height (DH) not less than 60 m (200 ft)								
3.9.3.1* ручно, без уређаја за оптимално управљање 3.9.3.1* manually, without flight director			P→	→		M (само практични испит)	M (<i>skill test only</i>)	
3.9.3.2* ручно, са уређајем за оптимално управљање 3.9.3.2* manually, with flight director			P→	→				
3.9.3.3* са аутопилотом 3.9.3.3* with autopilot			P→	→				



Авиони са више пилота и сложени (complex) авиони високих перформанси са једним пилотом <i>Multi-pilot aeroplanes and single-pilot high-performance complex aeroplanes</i>	ПРАКТИЧНА ОБУКА <i>Practical Training</i>					ATPL/MPL/ОВЛАШЋЕЊЕ ЗА ТИП ПРАКТИЧАН ИСПИТ// ПРОВЕРА СТРУЧНОСТИ <i>ATPL/MPL/TYPE RATING SKILL TEST OR PROF. CHECK</i>		
Маневри/Процедуре <i>Manoeuvres/Procedures</i>	OTD	FTD	FFS	A	Иницијали инструктора по завршетку обуке <i>Instructor's initials when training completed</i>	Проверен на <i>Checked in</i>		Иницијали испитивача по завршетку теста <i>Examiner's initials when test completed</i>
						FFS	A	

Секција 3 SECTION 3								
3. МАНЕВРИ И ПРОЦЕДУРЕ У ЛЕТУ 3. FLIGHT MANOEUVRES AND PROCEDURES								
<p>3.9.3.4* ручно, са једним мотором симулирано отказаним отказ мотора да буде симулиран током завршног прилаза до (OM) или у процедури неуспелог прилаза. У авионима који нису сертификовани као авиони транспортне категорије (JAR/FAR 25) или као категорија регионалних авиона (SFAR 23), прилаз са симулираним отказом мотора и одласком у други круг требао би бити урађен заједно са NDB или VOR прилазом као што је описано у 3.9.4. Одлазак у круг би требао бити започет када се достигне објављена висина надвишавања препрека (OCH/A), међутим, не касније од достизања минималне релативне висине/апсолутне висине понирања (MDH/A) од 500 стопа изнад висине прага писте. У авионима који имају исте перформансе као авиони транспортне категорије у погледу масе при полетању и висине по густини ваздуха, инструктор може да симулира отказ мотора у складу са 3.9.3.4.</p> <p>3.9.3.4* manually, with one engine simulated inoperative; engine failure has to be simulated during final approach from before passing the outer marker (OM) until touchdown or through the complete missed approach procedure. In aeroplanes which are not certificated as transport category aeroplanes (JAR/FAR 25) or as commuter category aeroplanes (SFAR 23), the approach with simulated engine failure and the ensuing go-around shall be initiate in conjunction with the NDB or VOR approach as described in 3.9.4. The go-around shall be initiated when reaching the published obstacle clearance height (OCH/A), however, not later than reaching a minimum descent height/altitude (MDH/A) of 500 ft above runway threshold elevation. In aeroplanes having the same performance as a transport category aeroplane regarding takeoff mass and density altitude, the instructor may simulate the engine failure in accordance with 3.9.3.4.</p>			P→	→		M	M	
<p>3.9.4* непрецизни прилаз до MDH/A</p> <p>3.9.4* Non-precision approach down to the MDH/A</p>			P*→	→		M	M	



Авиони са више пилота и сложени (complex) авиони високих перформанси са једним пилотом <i>Multi-pilot aeroplanes and single-pilot high-performance complex aeroplanes</i>	ПРАКТИЧНА ОБУКА <i>Practical Training</i>					ATPL/MPL/ОВЛАШЋЕЊЕ ЗА ТИП ПРАКТИЧАН ИСПИТ//СТРУЧНА ПРОВЕРА <i>ATPL/MPL/TYPE RATING SKILL TEST OR PROF.</i>			
Маневри/Процедуре (укључујући сарадњу вишечлане посаде) <i>Manoeuvres/Procedures (including Multi-Crew Cooperation)</i>	OTD	FTD	FS	A	Иницијали инструктора по завршетку обуке <i>Instructor's initials when training completed</i>	Проверен на <i>Checked in</i>		Иницијали испитивача по завршетку теста <i>Examiner's initials when test completed</i>	
FFS		A							
Секција 3 SECTION 3									
3. МАНЕВРИ И ПРОЦЕДУРЕ У ЛЕТУ 3. FLIGHT MANOEUVRES AND PROCEDURES									
<p>3.9.5 Визуелни круг после инструменталног прилаза под следећим условима:</p> <p>(а) * прилаз до дозвољене минималне висине прилаза из круга на дотичном аеродрому у складу са локалним навигацијским средствима у симулираним условима инструм. лета;</p> <p>После чега следи:</p> <p>(б) визуелни круг до друге писте која је најмање 90° од централне линије од финалног прилаза коришћеног под а), на дозвољеној минималној висини прилаза из круга;</p> <p>3.9.5 Circling approach under following conditions:</p> <p>(а) * approach to the authorised minimum circling approach altitude at the aerodrome in question in accordance with the local instrument approach facilities in simulated instrument flight conditions; followed by:</p> <p>(б) circling approach to another runway at least 90° off centreline from final approach used in item a), at the authorised minimum circling approach altitude;</p>			P* → →						
<p>Примедба: ако а) и б) нису могући због разлога контроле летења, може се симулирати ниски круг са слабом видљивошћу</p> <p><i>Remark: if a) and b) are not possible due to ATC reasons a simulated low visibility pattern may be performed</i></p>									
Секција 4 SECTION 4									
4. ПРОЦЕДУРЕ НЕУСПЕЛОГ ПРИЛАЗА 4. MISSED APPROACH PROCEDURES									
<p>4.1 Продужавање са свим радећим * моторима након ILS прилаза при достизању висине одлуке.</p> <p>4.1 Go-around with all engines operating* after an ILS approach on reaching decision height.</p>			P* → →						
<p>4.2 Остале процедуре неуспелог прилаза</p> <p>4.2 Other missed approach procedures</p>			P* → →						
<p>4.3* Продужавање са једним симуираним * отказаним мотором након ILS прилаза и достизања DH (видети такође 3.9.3.4)</p> <p>4.3* Go-around with one engine simulated inoperative* after an ILS approach on reaching DH (see also 3.9.3.4)</p>			P* → →			M	M		
<p>4.4 Прекинуто слетање на 15 м (50 стопа) изнад прага писте и одлазак на поновни прилаз.</p> <p>4.4 Rejected landing at 15 m (50 ft) above runway threshold and go-around</p>			P → →						



Авиони са више пилота и сложени (<i>complex</i>) авиони високих перформанси са једним пилотом <i>Multi-pilot aeroplanes and single-pilot high-performance complex aeroplanes</i>	ПРАКТИЧНА ОБУКА <i>Practical Training</i>					АТРЛ/МРЛ/ОВЛАШЋЕЊЕ ЗА ТИП ПРАКТИЧАН ИСПИТ// ПРОВЕРА СТРУЧНОСТИ <i>ATPL/MPL/TYPE RATING SKILL TEST OR PROF. CHECK</i>		
	Маневри/Процедуре <i>Manoeuvres/Procedures</i>	OTD	FTD	FFS	A	Иницијали инструктора по завршетку обуке <i>Instructor's initials when training completed</i>	Проверен на <i>Checked in</i>	
FFS							A	
Секција 5 <i>SECTION 5</i>								
5. СЛЈЕТАЊА <i>5. LANDINGS</i>								
5.1 Нормална слетања*, такође након ILS прилаза са преласком на визуелни лет по достизању висине одлуке DH. 5.1 Normal landings* also after an ILS approach with transition to visual flight on reaching DH.			P					
5.2 Слетање са симулираним заглављењем хоризонталног стабилизатора у било којој неуравнотеженој позицији. 5.2 Landing with simulated jammed horizontal stabiliser in any out-of-trim position.			P→	Авион не мора да се користи за ову вежбу. <i>An aircraft may not be used for this exercise.</i>				
5.3 Слетања са бочним ветром (авион, ако је практично) 5.3 Cross wind landings (a/c, if practicable).			P→	→				
5.4 Визуелни круг и слетање без или са делимично извученим закрилцима и преткрилцима. 5.4 Traffic pattern and landing without extended or with partly extended flaps and slats.			P→	→				
5.5 Слетање са симулираним отказом критичног мотора. 5.5 Landing with critical engine simulated inoperative.			P→	→		M	M	
5.6 Слетање без два мотора - Авиони са три мотора: централни мотор и један спољни мотор ако је дозвољено по AFM. - Авиони са четири мотора, без два мотора на једној страни. 5.6 Landing with two engines inoperative - Aeroplanes with three engines: the centre engine and one outboard engine as far as practicable according to data of the AFM. - Aeroplanes with four engines: two engines at one side.			P	X		M	FFS only (skill test only) само на FFS (само практични испит)	



Авиони са више пилота и сложени (complex) авиони високих перформанси са једним пилотом <i>Multi-pilot aeroplanes and single-pilot high-performance complex aeroplanes</i>	ПРАКТИЧНА ОБУКА <i>Practical Training</i>					АТРЛ/МРЛ/ОВЛАШЋЕЊЕ ЗА ТИП ПРАКТИЧАН ИСПИТ// ПРОВЕРА СТРУЧНОСТИ <i>ATPL/MPL/TYPE RATING SKILL TEST OR PROF. CHECK</i>		
Маневри/Процедуре <i>Manoeuvres/Procedures</i>	OTD	FTD	FFS	A	Иницијали инструктора по завршетку обуке <i>Instructor's initials when training completed</i>	Проверен на <i>Checked in</i>		Иницијали испитивача по завршетку теста <i>Examiner's initials when test completed</i>
						FFS	A	
Опште напомене: Посебни услови за проширење права из овлашћења за летење на типу авиона за инструменталне прилазе до висине одлуке мање од 200 ft (60 m), нпр. CAT II/III операције. <i>General remarks: Special requirements for extension of a type rating for instrument approaches down to a decision height of less than 200 feet (60 m), i.e. Cat II/III operations.</i>								
<p style="text-align: center;">Секција 6</p> <p style="text-align: center;">Додатно овлашћење за квалификацију за тип авиона за инструментални прилаз до висине одлуке мање од 60 m (200 ft) (CAT II/III). Следећи маневри и процедуре су минимални захтеви обуке да би се дозволили инструментални прилази до DH ниже од 60 m (200 ft). За време следећих инструменталних прилаза и процедура непрецизног прилаза сва авионска опрема захтевана за сертификавање типа за инструментални прилаз до DH или ниже од 60 m (200 ft) мора да буде коришћена.</p> <p style="text-align: center;">SECTION 6</p> <p style="text-align: center;"><i>Additional authorisation on a type rating for instrument approaches down to a decision height of less than 60 m (200 ft) (CAT II/III). The following manoeuvres and procedures are the minimum training requirements to permit instrument approaches down to a DH of less than 60 m (200 ft). During the following instrument approaches and missed approach procedures all aeroplane equipment required for type certification of instrument approaches down to a DH of less than 60 m (200 ft) shall be used.</i></p>								
6.1* Прекинуто полетање на минимално дозвољеној RVR 6.1.* Rejected take-off at minimum authorised RVR			P* →	→ X	Ваздухоплов не мора бити коришћен за ову вежбу An aircraft may not be used for this exercise	M*	M*	
6.2* ILS прилази у симулираним инструменталним условима до прописане висине одлуке DH, користећи систем вођења у лету. Стандардне процедуре координације посаде (подела задужења, „Call out“, међусобно надгледање, размена и подршка информација) морају се поштовати. 6.2* ILS Approaches in simulated instrument flight conditions down to the applicable DH, using flight guidance system. Standard procedures of crew coordination (task sharing, call out procedures, mutual surveillance, information exchange and support) shall be observed.			P →	→		M	M	
6.3* Продужавање након прилаза као што је описано у 6.2 по достизању висине DH. Обука такође мора да укључује продужавање због (симулирано) недовољне RVR, смицања ветра, одступања путање преко дозвољених норми за успешан прилаз, отказа авионске/земаљске опреме пре достизања DH и продужавање са симулираним отказом авионске опреме. 6.3* Go-around: after approaches as indicated in 6.2 on reaching DH. The training shall also include a go-around due to (simulated) insufficient RVR, wind shear, aeroplane deviation in excess of approach limits for a successful approach, and ground/airborne equipment failure prior to reaching DH and, go-around with simulated airborne equipment failure			P →	→		M*	M*	
6.4* Слетање(а): са визуелним референцом успостављеном на DH након инструменталног прилаза. У зависности од специфичног система за вођење у лету, може да се изврши аутоматско слетање. 6.4* Landing(s): with visual reference established at DH following an instrument approach. Depending on the specific flight guidance system, an automatic landing shall be performed			P →	→		M	M	
БЕЛЕШКА: CAT II/III операције морају да буду изведене у складу са примењивим правилима за операције у ваздуху. <i>NOTE: CAT II/III operations shall be accomplished in accordance with the applicable air operations requirements.</i>								